

刘敬东 著

国际融资租赁交易中 的法律问题



中国人民公安大学出版社

国际融资租赁交易中的 法律 问 题

刘敬东 著

中国人民公安大学出版社

· 北 京 ·

图书在版编目(CIP)数据

国际融资租赁交易中的法律问题/刘敬东著. —北京:中国人民公安大学出版社, 2002.2

ISBN 7-81059-924-0/D·764

I. 国... II. 刘... III. 国际金融—国际经济法学—基本知识 IV. D996.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 006236 号

国际融资租赁交易中的法律问题

GUOJI RONGZI ZULIN JIAOYI ZHONG DE FALU WENTI

刘敬东 著

出版发行: 中国人民公安大学出版社

地 址: 北京市西城区木樨地南里

邮政编码: 100038

经 销: 新华书店

印 刷: 北京牛山世兴印刷厂

版 次: 2002 年 2 月第 1 版

印 次: 2002 年 2 月第 1 次

印 张: 11.25

开 本: 850 毫米×1168 毫米 1/32

字 数: 280 千字

印 数: 0001 册~5000 册

ISBN 7-81059-924-0/D · 764

定 价: 20.00 元

本社图书出现印装质量问题, 由发行部负责调换

联系电话: (010) 83905728

版权所有 翻印必究

E-mail: cpep@public.bta.net.cn

论文摘要

国际融资租赁是国际金融领域的一个新生事物，它的产生和发展是战后国际金融资本与产业资本迅速结合并扩张的产物，是国际市场竞争日益激烈的结果。促销是融资租赁存在和发展的源泉，也是区别于其他金融工具的重要功能。融资租赁这种新型交易必然有其独特的法律关系，而国际融资租赁法律关系则更为复杂。与其他金融法律理论相比，国内外关于国际融资租赁法律问题的研究还尚欠成熟。鉴于此，本文在查阅大量国内外最新文献的基础上，力图运用国际法的理论和方法，对国际融资租赁法律的若干问题进行深入研究和探讨，以期对国际融资租赁统一法进程以及我国融资租赁立法与国际接轨工作有所裨益。

国际经济法发展的一个重要特点在于，随着全球经济一体化进程的加快，统一实体法的形成数量及进程也不断增长和加快。本文第一章着重研究了现代融资租赁制度产生及发展的历史和现状，融资租赁的基本功能，国际融资租赁在金融服务贸易领域的功能和性质，世界租赁业乃至我国租赁业的发展状况及前景展望，目的是让人们对这一新兴行业能有较全面的认识和了解，并对研究和探讨解决国际融资租赁法律问题的必要性产生共识。

国际融资租赁统一实体法的基础是国际融资租赁法律关系理论及实践的统一。本文第二章在分析了国际上关于融资租赁法律性质的主要流派的基础上，提出了信用所有权的法律关系理论，赋予了融资租赁法律关系全新的概念和内涵，从而进一步探讨其对金融私法的影响、融资租赁合同的实践统一以及国际融资租赁

法律关系。

比较研究是法学研究领域较常用又很有意义的研究方法，本文第三章通过对融资租赁四大支柱学说、各国融资租赁立法以及《国际融资租赁公约》进行比较研究，力图全面掌握国际融资租赁立法的现状及发展动态，为国际融资租赁法律体系的建立提供理论及实践依据。

风险问题一直是国际经济法学家们比较关注的问题，探讨并运用法律手段寻求国际合作来避免国际经济领域中的各种风险，始终是法学家们的一项重要任务。融资租赁作为一种金融工具在跨国业务过程当中也同样面临着各种各样的风险。本文第四章从研究国际上普遍认可的融资租赁可能面临的四类风险开始，着重研究了租赁物回收权、破产风险、税收风险以及国际融资租赁的监管制度，并在论述过程中探讨性提出了避免或减少风险的法律方法。

服务贸易法是世界贸易组织酝酿过程中及成立后的一个热点问题，而金融服务是其中的重要调整内容。国际融资租赁已被世贸组织的金融服务法律文件列为调整对象，这对于国际融资租赁法律体系的建立无疑产生了积极的推动作用。本文第五章在总结国际服务贸易法及金融服务贸易法原则、规则的基础上，研究这些原则、规则在国际融资租赁领域的适用问题及具体措施，从而提出建立国际融资租赁统一法体系的理论见解。作为重要国际经济组织世界银行成员的国际金融公司为推动全球租赁业的发展做出了重要贡献，特别是在推动各国的融资租赁立法以及融资租赁统一实体法方面更是起到了积极作用，第五章第四节对此作了较全面的论述。

中国的现代化进程从某种意义上讲就是与世界逐渐接轨的过程，而法律制度的接轨是其中的一个重要方面，吸纳国际上先进的立法经验和国际惯例为中国经济立法的进步与完善建言献策是

中国国际法学者义不容辞的责任。本文第六章就是从这个角度出发，回顾并研究了中国融资租赁立法的历史和现状，提出了从公法、私法两个方面与国际接轨的法律建议，并且考虑到中国已经加入世界贸易组织以及中国租赁企业目前面临的重组任务，结合市场准入原则，研究探讨了中国租赁业发展、壮大所需的良好法律环境及对策。

ABSTRACT

International financial leasing is a new topic in the area of international finance. Its emerge and development is the result of the combine effect of the post-war repaid expansive international financial capital and asset capital which is also a result of the increasing strenuous competitive international market. Marketing is the basis of the existence and development of financial leasing. It is also an important function distinguished from other financial instruments. Financial leasing being a new transaction definitely has its own distinguished legal framework. Furthermore the legal framework of the international financial leasing is more complicated. In comparison with other area of financial law, the study of international leasing law is a relative immature both in and out of our country. On such basis, with the extensive literature review of the updated material and the use of the theory and method of international law, we will discuss several legal problems of international financial leasing in order to contribute to the process of unification of the law of international financial leasing; and the amalgamation work of legislation of financial leasing in our country and the outside world.

One of the important developments of international economic law is the increase in the number and efficiency in the unification of the substantive law. In Chapter 1 of this thesis, we will discuss the historical development and the existing state of modern financial

leasing; the basic functions of international financial leasing; and the nature and function of international leasing in the area of financial service trade. We aim to provide a better understanding of this new business and to study this matter in order to resolve the legal issues in international financial leasing.

The basis of the substantive law of international financial leasing is the unification of the theory and practice of the legal framework of international financial leasing. In Chapter 2 of this thesis, we provide the legal framework credit ownership on the basis of the analysis of the major ideas of the legal issues in international financial leasing; We also provide the new outlines and the contents of the legal framework of financial leasing. Furthermore we will study its impact on the private financial law, the unification international financial leasing and the legal framework of international financial leasing.

Comparative study is a common useful research methodology in the study of law. In Chapter 3, through the comparative study of the 4 major pillars, the legislation of financial leasing in various countries and “the Treaty on International Financial Leasing”, we will discuss the existing state and current development of the legislation of international financial leasing in order to provide the theory and practice basis for the establishment of the legal framework of international financial leasing.

Risk management is an important issue and concern of the experts in international economic law. One of their important tasks is to achieve international cooperation with a view to avoid various risk problems in the area of international economics. Financial leasing being a financial instrument does face various risks in the course of

international business. In Chapter 4, we study the 4 possible kinds of risks which will be encountered in financial leasing. There is also a study of the redemption right of leased property, insolvency risk, tax revenue risk and the supervision system of international financial leasing. With these studies, we will provide the legal means to avoid or eliminate risk.

The law of service trade is a topical issue in the course and after the establishment of the World Trade Organization ("WTO"). Moreover financial service is one of the important regulatory area. International financial leasing has been treated as one of the regulatory area in financial service legal papers of WTO. It is certainly a positive driving function to establish the legal framework of international financial leasing. In Chapter 5, we conclude the principles of the law of international service trade and financial service trade which are the basis for resolving legal issues in the area of international financial leasing. We also provide the legal ideas of the unified legal framework of international financial leasing. International financial corporation (IFC) being member of the World Bank contributes a lot in promoting the trade of international financial leasing, particularly they provide a positive function international financial leasing legislation and the unification of the substantive law of international financial leasing. In Section 4 of Chapter 5, we will have a full discussion in this aspect.

The modernization process of China, in some aspects, is the process of the fusion into the outside world. Legal system is one of these important fusion processes. The introduction of advanced legislation experience and international customs for the perfection of our system is an important responsibility of Chinese academics in the

field of international law. In Chapter 6, we provide a study of the history and existing state of financial leasing law in China. We further provide suggestion in the fusion with outside world both in private and public law. Taking into account the fact that China will be a member of WTO, the fact that there is a reconstruction responsibility of leasing companies in China; and the principle of market access, we will discuss the future development of financial leasing business in China and the good policy and legal environment for its prosperous growth.

序

刘敬东先生的《国际融资租赁交易中的法律问题》一书即将出版了，作者以其严谨的科学作风，并在较长时间法律实践的基础上，从融资租赁的功能和特征入手，对融资租赁涉及的法律关系，法律规范及法律制度进行了深刻、系统的剖析，在相当程度上弥补了融资租赁法律研究领域的空白和不足。

《国际融资租赁交易中的法律问题》将法学理论与金融理论、税法、国际贸易服务等法规相结合，对融资租赁进行详细地分析和考察，使得我们可以从多层面、多方位了解融资租赁。文章对不同国家现行的融资租赁所涉及的若干重大法律问题进行了对比和分析，并对融资租赁的风险以及如何从法律角度对风险进行防范的分析均有一定独到之处，这将给我们以很大的启迪。

中国加入 WTO 之后，中国融资租赁立法与国际接轨已势在必行，文章提出的从公法、私法两个方面与国际接轨的法律建议，也将对租赁业以及法学界带来重要的影响。

中国金融租赁研究会会长，中国租赁
有限公司董事长兼总经理 石德惠

前 言

人类社会进入了新的世纪，与上个世纪初相比，国际法发生了前所未有的深刻变化，国家间的经济关系成为现代国际法调整的重要内容，特别是近 50 多年来，全球经济一体化进程以及各种新经济现象的诞生与发展为国际法的发展与完善注入了新鲜血液。国际融资租赁是国际金融领域的一个新生事物，它的产生和发展是战后国际金融资本与产业资本迅速结合并扩张的结果，是国际市场竞争日益激烈的结果，促销是融资租赁存在和发展的源泉，也是区别于其他金融工具的重要功能。

融资租赁这种新型交易必须有其独特的法律关系，与其他金融理论相比，国内外关于国际融资租赁法律问题的研究尚处于初始阶段。在中国加入世界贸易组织并进行金融体制改革的时候，作者选择这一重大命题，从理论和实践的结合上，从国际融资租赁法律关系，立法比较，风险的法律规范及监管制度，金融服务贸易中的国际租赁法及中国与国际融资租赁法律接轨等多方面进行了全面、深入地分析论述；资料翔实，论述有力，有理有据有分析，有自己的独立视觉和独到的见解，颇具新意，它是目前我国第一篇具有相当分量和价值的融资租赁法律方面的学术论文。不言而喻，它当然具有十分重

要的现实意义和极为重要的学术价值。

刘敬东博士多年来从事融资租赁工作，并担任中国租赁有限公司法律投资部经理，积累了极为丰富的实践经验，这本书是他多年来潜心研究的成果，充分表现出作者深厚扎实的国际法学理论基础和国际融资租赁方面的专业知识，理论联系实际，富有开拓精神，特别是在我国，本文更是独树一帜，颇具新意，值得一读。

作者用了大量的笔墨，作了历史回顾，分析比较，剖析论述，考虑到中国入世后融资租赁业面临的重组的任务，结合市场经济和市场准入原则，探讨了中国租赁业发展、壮大所需的良好法律环境及其对策，提出一些切实可行的建议。正如作者所指出的那样：著名的国际租赁专家阿曼波曾预言：“租赁将继续装备世界。”我们相信，成熟、完备的国际融资租赁法律制度将为这一进程提供最有力的法律保障，从而为世界经济的发展作出贡献。

虽然本书有待进一步地深入研究、充实加强和完善，但是，它仍不愧为是一部优秀的学术著作，是国际法的新分支——国际金融法研究园地中的一枝含苞欲放的芳葩。

作为导师，值此付梓之际，泼墨抒怀，是以为序。

中国国际法学会副会长 中国政法大学研究生院
副院长 中国政法大学 周忠海教授
2001年11月28日于北京

绪 言

人类社会已进入了新的世纪，与上个世纪初相比，国际法发生了前所未有的深刻变化，国家间的经济关系成为现代国际法调整的重要内容，特别是近 50 多年来，全球经济一体化进程以及各种新经济现象的诞生与发展，为国际法的发展与完善注入了新鲜血液。

无论是传统国际法还是现代国际法，都是全人类的共同文明与财富。在当今世界，无论是政治领域还是经济领域，虽还存在着强权与掠夺，但民主与法治才是时代发展的主流。那种以狭隘的国家利益或集团利益来诠释国际法的观点应当抛弃，意识形态、文化传统、社会制度的不同不可能也不应当成为国际法发展的障碍。公平与正义永远是国际法的最高准则，捍卫全人类共同利益、促进全人类共同进步与发展永远是国际法的最高目标。

回顾人类的文明史，我们深切地感受到国际法在人类历史发展进程中的突出贡献，虽然经历了惨绝人寰的第二次世界大战以及随后的半个世纪的东西方冷战，但国际法仍然得到了巨大发展，对国际法的普遍尊重与遵行成为人类社会文明与进步的重要标志。在当今世界，国际法不但规范和影响着国家间的活动与交往，而且也对各国国内的政治、经济、社会制度产生了极其深刻的影响。人类的文明进步需要国际法，一个国家的繁荣与

发展同样需要国际法，那种以封闭、保守、自命清高的政策来对待国际法的国家必然被人类社会所抛弃。各国政治家、法学家们应以开放的胸襟来接受国际法对他们及他们国家的挑战，使他们的国家和他们的人民充分享受这一人类社会的共同财富。

国际法影响着世界的发展，同样世界政治、经济的发展，也影响着国际法。二战后，全球经济的迅猛发展促使国际法在其规则、制度及内容方面发生了深刻的变化，这种适应世界发展潮流的变化与发展是国际法生命力所在。一些新的法律原则、规则无不是从一个国家或一个地区首先诞生，随后又被国际法所吸纳、接受，国际法与国内法的关系已从两个并行的法律体系发展成为相互作用、相互吸收乃至统一的融合关系。国际法学家应当以客观的态度、敏锐的眼光看待这一进程，以高度的智慧、宽广的胸怀来统领这一进程，抛弃意识形态、社会制度、学术界限及观点的差异，充分汲取各国成功的立法经验来发展和完善国际法，从而为人类的文明进步作出自己的贡献。

作为一名从事国际法研究工作仅 10 年的青年学者，为能亲身体验到中国改革、开放事业的进程深感荣幸。我国改革开放的 20 年是中国与世界逐渐接轨的 20 年，是中国历史上对国际法律制度研究最为深刻和迫切的 20 年，能为这一伟大的历史进程做一点事情是我最大的心愿。

融资租赁是当今世界上一个新兴产业，在国际金融领域占有重要地位，保持着强劲的发展势头。国际融资租赁法律制度是国际经济法律体系中的一个全新领域，虽然已经具备了一些较成熟的规则，而且制定了《国际

融资租赁公约》，但与其他领域相比，仍然处于一个初步发展阶段，国际融资租赁统一法进程还很漫长，我国对这一新兴领域的研究也还处于起步阶段。本文试图利用国际上最新的权威著作与资料以及国际组织文件，结合国际融资租赁法律制度的发展进程，运用国际法理论对这一制度加以研究并提出个人见解，在此基础上对中国的融资租赁立法与国际接轨问题展开思路，以期对立法者、行业管理部门以及业内人士有所帮助。

把研究融资租赁基本法律关系作为起点，提出信用所有权理论，在此基础上拓展到国际融资租赁法律关系、合同、风险、国际监管、统一法问题等的研究是本文的一个特点。究其原因主要是考虑融资租赁法律关系本身在国内法领域就属一个全新的范畴，如不能对这个基础问题进行深刻剖析会导致立论的苍白，更何况研究各国的融资租赁立法及学说，是建立国际融资租赁法律体系的一项基础性工作。

将国际融资租赁纳入金融服务贸易领域进行研究是本文的又一特色。《服务贸易总协定》及其原则、规则是当今世界上调整服务贸易关系的重要法律规范，国际融资租赁是其中的调整内容，将服务贸易法律制度中的原则、规则与融资租赁的具体情况相结合，探讨建立符合世贸组织原则及制度要求的国际融资租赁法律体系是本文的一个重要目的。

中国融资租赁立法虽然刚刚起步，但《合同法》中“融资租赁合同”专章规定在国际上是较先进的。同其他领域一样，融资租赁业也面临着加入 WTO 之后的机遇与挑战，研究中国的融资租赁法律体系与国际接轨问题并在此基础上提出立法建议，使研究成果具有实践意

义是本文的出发点和归宿。

著名国际租赁专家阿曼波曾预言：“租赁将继续装备世界。”我们相信，成熟、完备的国际融资租赁法律制度将为这一进程提供最有力的法律保障，从而为世界经济的繁荣作出贡献。